

# Num

## Chapter 32

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1	אֶת- H0853	וַיִּרְאוּ H7200	מְאֹד H3966	עָצוּם H6099	גֵּד H1410	וְלִבְנֵי- H1410	רֶאִוִּיּוֹ H7205	לְבַנּוֹ H7205	הָיָה H1961	רַב H1961	וּמִקְנֵה H4735
	کو	اور-دیکھا	بہت	بھاری	گد	اور-کے-لیے-بنی	رائوین	کے-لیے-بنی	تھا	بہت	اور-موبیشی

سُرְזִמִּין H0776	יַעֲזָר H3270	וְאֶת- H0853	אֶרֶץ H0776	גִּלְעָד H1568	וְהָיָה H2009	הַמָּקוֹם H4725	מָקוֹם H4725	מִקְנֵה: H4735
سرزمین	یعزیر	اور-کو	سرزمین	جلعاد	اور-دیکھو	مقام	جگہ	موبیشیوں-کی

1 | بے اچھا لٹے کے پالنے موبیشی علاقہ کا جلعاد اور یعزیر کہ دیکھا نے انہوں جب تھے۔ موبیشی سے بہت پاس کے قبیلوں کے جد اور روبن

2	וַיִּבְחָאוּ H0935	בְנֵי- H1410	גֵּד H1410	וּבְנֵי H1410	רֶאִוִּיּוֹ H7205	וַיֹּאמְרוּ H0559	אֶל- H0413	מֹשֶׁה H4872	וְאֶל- H0413	הַכֹּהֵן H3548	וְאֶל- H0413
	اور-آئے	بنی	گد	اور-بنی	رائوین	اور-کہا	سے	موسیٰ	اور-سے	کابن	اور-سے

سُرְדָרוֹת H0559	הַעֲרָה H5712	לְאֹמֵר: H0559
سرداروں-کی	جماعت-کے	کہ

2 | کہا، کر آ پاس کے راہنماؤں کے جماعت اور امام عزرا الی موسیٰ، نے انہوں تو

3	עֲטָרוֹת H5852	וְדִיבּוֹן H1769	וַיַּעֲזֵר H3270	וּנְמֹרָה H5247	וַחֲשִׁבוֹן H2809	וְאֶלְעָלָה H0500	וּשְׁבָם H7643	וּנְבוֹ H1194	וּבְעוֹן H1194
	عطارات	اور-دیبون	اور-یعزیر	اور-نمرہ	اور-حشبون	اور-عالی	اور-سبام	اور-نبو	اور-بعون

3 | عالی، الی حسبون، نمرہ، یعزیر، دیبون، عطارات، ہے۔ اچھا لٹے کے پالنے موبیشی وہ بے دی شکست آگے آگے کے جماعت کی اسرائیل نے رب کو علاقے جس  
ہیں۔ موبیشی پاس کے خادموں کے آپ کیونکہ گے، آئیں کام ہمارے ہیں شامل میں اس جو بعون اور نبو سبام،

4	הָאָרֶץ H0776	אֲשֶׁר H5221	הַחֶה H5221	וְהָיָה H3068	לְפָנָי H6440	עֲרַת H5712	יִשְׂרָאֵל H3478	אֶרֶץ H0776	מִקְנֵה H4735	הָיָה H1931
	زمین	جو	ماری	یہوواہ-نے	کے-سامنے	جماعت-کے	اسرائیل-کی	سرزمین	موبیشیوں-کی	ہے

اور-تیرے-خادموں-کے-پاس H5650	مִקְנֵה: H4735	וְלַעֲבָדָיךָ H5650
-	موبیشیاں-ہیں	

4 | عالی، الی حسبون، نمرہ، یعزیر، دیبون، عطارات، ہے۔ اچھا لٹے کے پالنے موبیشی وہ بے دی شکست آگے آگے کے جماعت کی اسرائیل نے رب کو علاقے جس  
ہیں۔ موبیشی پاس کے خادموں کے آپ کیونکہ گے، آئیں کام ہمارے ہیں شامل میں اس جو بعون اور نبو سبام،

5	וַיֹּאמְרוּ H0559	אִם- H0559	מִצָּאֵנוּ H4672	חַן H2580	בְּעֵינֶיךָ H2580	יָגֵן H5414	אֶת- H0853	הָאָרֶץ H0776	הַזֹּאת H2063	לַעֲבָדֶיךָ H5650
	اور-کہا	اگر	ہم-نے-پایا	فضل	تیری-نظر-میں	دی-جائے	کو	زمین	یہ	تیرے-خادموں-کو

بَطוֹר-מַלְכִּית H0272	אֶל- H0408	תַּעֲבֹדֵנוּ H0853	אֶת- H0853	הַיִּרְדָּן: H3383
بطور-ملکیت	نہ	ہمیں-لے-جا	پار	یردن-کے

5 | جائے۔ کیا نہ مجبور پر کرنے پار کو یردن دریائے ہمیں اور جائے بن ملکیت ہماری یہ جائے۔ دیا علاقہ یہ ہمیں تو ہو پر ہم کرم نظر کی آپ اگر

6	נִיאָמֶר	מֹשֶׁה	לְבִי	גֵר	וְלִבְנֵי	רָאוּבֵן	הָאֲחִיכֶם	יָבֹאוּ	לְמִלְחָמָה	וְאַתֶּם
	اور-کہا	موسیٰ نے	کو-بنی	گد	اور-کو-بنی	راہوبن	کیا-تمہارے-بھائی	جائیں	میں-جنگ	اور-تم
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H1410</a>	<a href="#">H7205</a>	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H4421</a>			

תָּשׁוּבוּ  
بہاگے  
یہاں  
[H6311](#)

گے؟ نکلیں آگے لئے کے لڑنے جنگ وہ جب ہو چاہتے چھوڑنا کو بھائیوں اپنے کر رہ پیچھے یہاں تم کیا کہا، سے افراد کے روبن اور جد نے موسیٰ

7	וְלָמָּה	(תְּנוּאוֹן)	אֶת-	לֵב	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	מֵעַבְרָה	אֶל-	הָאָרֶץ	אֲשֶׁר-
	اور-کیوں	ثالتے-ہو	مایوس-کرتے-ہو	کو	دل	بنی	اسرائیل-کے	سے-جانے	میں	زمین
	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H5106</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5106</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0776</a>		

נָתַן לָהֶם  
دی انہیں  
یہوواہ-نے  
[H5414](#)

ہو؟ ریے کر شکنی حوصلہ کی اُن کیوں تم تو بے دیا اُنہیں نے رب جو ہیں والے ہونے داخل میں ملک اُس کے کر پار کو یردن دریائے اسرائیلی جب وقت اِس

8	כֹּה	עָשׂוּ	אֲבֹתֵיכֶם	בְּשָׂלְחֵי	אֲתֶם	בְּרַעַמְקָרַשׁ	לְרֵאוֹת	אֶת-	הָאָרֶץ:
	ایسا	کیا	تمہارے-باپ-دادا-نے	جب-بھیجا-میں-نے	انہیں	سے-قاسم-برنیع	دیکھنے-کو	کو	زمین
	<a href="#">H3541</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H7971</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6947</a>	<a href="#">H200</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0776</a>	

بھیجا۔ لئے کے کرنے حاصل معلومات میں بارے کے ملک سے برنیع قاسم اُنہیں نے میں جب کیا کچھ یہی بھی نے دادا باپ تمہارے

9	וַיַּעֲלוּ	עַד-	גַּחַל	אֲשְׁכּוּל	וַיִּרְאוּ	אֶת-	הָאָרֶץ	לֵב	בְּנֵי
	اور-گئے	تک	وادی	اشکول	اور-دیکھا	کو	زمین	اور-مایوس-کہا	دل
	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H0812</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5106</a>	

יִשְׂרָאֵל  
اسرائیل-کے  
تاکہ-نہ  
جائیں  
میں  
بائے  
ہاں  
زمین  
جو  
دی  
انہیں  
یہوواہ-نے  
[H3478](#)

نے رب جو ہوں نہ داخل میں ملک اُس وہ تاکہ کی شکنی حوصلہ کی اسرائیلیوں نے اُنہوں بعد کے کرنے تفتیش کی ملک کر پہنچ میں وادی کی اِسکال  
تھا۔ دیا اُنہیں

10	וַיַּחַר-	אֵף	יְהוָה	בְּיָוֶם	הַהוּא	וַיִּשְׁבַּע	לְאִמֶּר:
	اور-بھڑکا	غضب	یہوواہ-کا	میں-دن	اس	اور-قسم-کھائی	کہ
	<a href="#">H2734</a>	<a href="#">H0639</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H7650</a>	<a href="#">H0559</a>

کھائی، قسم کر آ میں غصے نے رب دن اُس

11	אִם-	יִרְאוּ	הָאֲנָשִׁים	הָעֲלִיִּים	מִמִּצְרַיִם	מִכּוֹן	עֲשָׂרִים	שָׁנָה	וּמִזְעֵלָה	אֶת	הָאָרֶץ
	اگر	دیکھیں-گے	مرد	جو-نکلے	سے-مصر	سے-بیس	بیس	سال	اور-اوپر	کو	زمین
		<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H4714</a>	<a href="#">H6242</a>	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H4605</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0127</a>	

אֲשֶׁר  
جو  
قسم-کھائی-میں-نے  
کو-ابراہام  
کو-اسحاق  
اور-کو-یعقوب  
کیونکہ  
نہیں  
بیرونی-کی  
میرے-پیچھے  
[H7650](#)

تھا۔ کیا سے یعقوب اور اسحاق ابراہیم، کر کہا قسم نے میں وعدہ کا جس گا دیکھے نہیں کو ملک اُس کوئی ہیں آئے نکل سے مصر جو سے میں آدمیوں اُن  
گے۔ ہوں داخل بے کم سے سال 20 وقت اِس عمر کی جن وہ صرف کی۔ نہ بیرونی میری سے وفاداری پوری نے اُنہوں کیونکہ

12	בְּלֹא	כָּלֵב	בֶּן-	יִפְתָּה	הַקְּנִזִּי	וַיְהוֹשֻׁעַ	בֶּן-	נּוֹן	כִּי	מִלָּאוּ	אֲחֵרֵי	יְהוָה:
	سوائے	کالب	بن	بن	قنزی	اور-یہوشع	بن	نون	کیونکہ	بیرونی-کی	پیچھے	یہوواہ-کے
	<a href="#">H1115</a>	<a href="#">H3612</a>	<a href="#">H3312</a>	<a href="#">H7074</a>	<a href="#">H3091</a>	<a href="#">H5126</a>	<a href="#">H4390</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H4390</a>			

کی۔ بیرونی میری سے وفاداری پوری نے اُنہوں کہ لئے اِس گے، ہوں داخل میں ملک نون بن یسوع اور قنزی یفثہ بن کالب صرف سے میں بزرگوں

13	וַיַּחֲרֶה- اور-بھڑکا	אַף غضب	יְהוָה یہوواہ-کا	בְּיִשְׂרָאֵל پر-اسرائیل	וַיִּנְעַם اور-بھٹکایا-انہیں	בְּמִדְבָּר میں-بیابان	אַרְבָּעִים چالیس	שָׁנָה سال	עַד- تک	תָּם ختم-ہونے
	<a href="#">H2734</a>	<a href="#">H0639</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H5128</a>		<a href="#">H0705</a>	<a href="#">H8141</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H8552</a>

כָּל-  
ساری

הַדָּוָר  
نسل

הָעֵשָׂה  
جو-کرتی-تھی

הָרַע  
برائی

בְּעֵינֵי  
میں-نظر

יְהוָה:  
یہوواہ-کے

[H3605](#)

[H1755](#)

[H3068](#)

کے اُس نے جس گئی ہو نہ ختم نسل تمام وہ کہ تک جب پڑا، پھرنا مارے مارے میں ریگستان تک سال 40 انہیں اور پڑا، آن پر اُن غضب کا رب وقت اُس تھا۔ کیا کام غلط نزدیک

14	וְהִנֵּה اور-دیکھو	קְמָתָם تم-اٹھے-ہو	כִּי- کی-جگہ	תַּחַת تمہارے-باپ-دادا-کے	אֲבֹתֵיכֶם بڑھوتی	תְּרַבּוֹת مردوں-کی	חֲטָאִים گنہگار	לְסִפּוֹת بڑھانے-کو	עוֹר اور	עַל پر
	<a href="#">H2009</a>		<a href="#">H8478</a>		<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H8635</a>	<a href="#">H2400</a>	<a href="#">H5595</a>	<a href="#">H5750</a>	

תְּרוֹן  
حَدָת

אֶף-  
غضب

יְהוָה  
یہوواہ-کے

אֶל-  
پر

יִשְׂרָאֵל:  
اسرائیل

[H2740](#)

[H0639](#)

[H3068](#)

[H0413](#)

[H3478](#)

ہو۔ رہے بڑھا مزید غصہ پر اسرائیل کا رب کر ہو کھڑے جگہ کی دادا باپ اپنے اولاد کی گاروں گناہ تم اب

15	כִּי کیونکہ	תְּשׁוּבוֹן پھر-جاؤ-گے	מֵאֲחֵרָיו سے-اس-کے-پیچھے	וַיִּסַּף اور-وہ-پھر	עוֹר اور	לְהִנִּיחוֹ چھوڑے-گا-اسے	בְּמִדְבָּר میں-بیابان	וַיִּשְׁחָתֵם اور-تباہ-کر-دو-گے
		<a href="#">H7725</a>		<a href="#">H3254</a>	<a href="#">H5750</a>	<a href="#">H3240</a>		<a href="#">H7843</a>

לְכָל-  
کو-ساری

הָעַם  
قوم

הַזֶּה:  
اس

ס  
-

[H3605](#)

[H2088](#)

گے۔ ] بنو باعث کا بلاکت کی ان تم اور گا، دے رہے میں ریگستان کو لوگوں ان دوبارہ وہ تو گے بنو سے پیروی کی اُس تم اگر

16	וַיִּנְשְׂאוּ اور-قريب-آئے	אֵלָיו اس-کے-پاس	וַיֹּאמְרוּ اور-کہا	בָּזָء بھیڑ-بکریوں-کے	צֹאן بنائیں-گے-ہم	בְּגִבְהָ ہمارے-موبیشیوں-کے-لیے	לְמִקְנֵינוּ یہاں	פָּה یہاں
	<a href="#">H5066</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H1448</a>	<a href="#">H6629</a>	<a href="#">H1129</a>	<a href="#">H4735</a>	<a href="#">H6311</a>

וְעָרִים  
اور-شہر

לְטַפְּנוּ:  
ہمارے-بچوں-کے-لیے

[H2945](#)

بنانا شہر لئے کے بچوں بال اپنے اور باڑے لئے کے موبیشی اپنے الحال فی یہاں ] ہم کہا، اور آئے پاس کے موسیٰ دوبارہ افراد کے جد اور روبن بعد کے اس ہیں۔ چاہتے

17	וַאֲנָחְנוּ اور-ہم	נִחַלְתָּ بتھیار-بنیں-گے	חַנְשִׁים جلدی	לְפָנָי کے-سامنے	בְּנֵי بنی	יִשְׂרָאֵל اسرائیل-کے	עַד تک	אֲשֶׁר جب	אִם- اگر	הַכִּיּאֲנָם پہنچائیں-گے-ہم-انہیں
	<a href="#">H0587</a>			<a href="#">H6440</a>		<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H5704</a>			<a href="#">H0935</a>

אֶל-  
میں

מְקוֹמָם  
ان-کی-جگہ

וַיֹּשֶׁב  
اور-رہیں-گے

טַפְּנוּ  
ہمارے-بچے

בְּעָרֵי  
میں-شہروں

הַמְּבֻצָּר  
قلعہ-بند-کے

מִפְּנֵי  
سے-سامنے

יִשְׁבִי  
رہنے-والوں-کے

הָאָרֶץ:  
زمین-کے

[H0413](#)

[H4725](#)

[H3427](#)

[H2945](#)

[H4013](#)

[H6440](#)

[H3427](#)

[H0776](#)

کی شہروں ہمارے بچے بال ہمارے میں اتنے گے۔ پہنچائیں تک جگہ اپنی کی اُس کو ایک ہر اور گے چلیں آگے آگے کے اسرائیلیوں کر ہو مسلح ہم بعد کے اس گے۔ رہیں محفوظ سے باشندوں مخالف کے ملک اندر کے فضیلوں

18	לֹא نہیں	נָשׁוּב لوٹیں-گے-ہم	אֶל- کو	בְּתֵינוּ اپنے-گھروں	עַד تک	הַתְּנַחֲלָ میراث-پائیں	בְּנֵי بنی	יִשְׂרָאֵל اسرائیل-نے	אִישׁ ہر-آدمی	נִחַלְתָּ: اپنی-میراث
	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H0413</a>		<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H5157</a>		<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H5159</a>

جائے۔ مل نہ زمین موروثی کی اُس کو اسرائیلی ہر تک جب گے لوٹیں نہیں کو گھروں اپنے تک وقت اُس ہم

כי	לא	נחל	אתם	מעבר	לירדן	והלואה	כי	באה	נחלתנו
کیونکہ	نہیں	میراث-لیں-گے-ہم	ان-کے-ساتھ	سے-پار	یردن-کے	اور-آگے	کیونکہ	آئی	ہماری-میراث
	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H5157</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H5676</a>	<a href="#">H3383</a>	<a href="#">H1973</a>		<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H5159</a>

אלינו	מעבר	הירדן	מזרחה:	פ
ہمیں	سے-پار	یردن-کے	مشرق-میں	-
<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H5676</a>	<a href="#">H3383</a>	<a href="#">H4217</a>	

کنارے مشرقی کے یردن دریائے زمین موروثی اپنی ہمیں کیونکہ گے، پائیں نہیں کچھ میں میراث میں مغرب کے یردن دریائے ساتھ کے ان خود ہم دوسرے، ہے۔ چکی مل پر

ויאמר	אליהם	מנשה	אם	תעשון	את	הדבר	הנה	אם	תחלפו	לפני
اور-کہا	ان-سے	موسیٰ-نے	اگر	کرو-گے-تم	کو	بات	یہ	اگر	مسلح-ہو-گے	کے-سامنے
<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4872</a>		<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H2088</a>		<a href="#">H6440</a>	

יהנה  
یہوواہ  
کے-لیے-جنگ  
[H4421](#)  
[H3068](#)

جاؤبو تیار لئے کے جنگ سامنے کے رب پھر ہے۔ ٹھیک تو گے کرو ہی ایسا تم اگر کہا، نے موسیٰ کر سن یہ

ועבר	לכם	כל	חלון	את	הירדן	לפני	יהנה	עד	הורישו	את
اور-پار-ہو-جائے	تمہارا-ہر	سب	مسلح	پار	یردن-کے	کے-سامنے	یہوواہ	تک	نکال-دے-اس-نے	کو
	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H3383</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H3423</a>	<a href="#">H0853</a>

אויבו  
اپنے-دشمنوں  
سے-اپنے-سامنے  
[H0341](#)  
[H6440](#)

ہو-دیا نہ نکال سے آگے اپنے کو دشمنوں تمام اپنے نے رب تک جب لوٹو نہ تک وقت اُس کرو۔ پار کو یردن دریائے سامنے کے رب کر باندھ ہتھیار سب اور

ונכבשה	הארץ	לפני	יהנה	ואחר	תשובו	והייתם	נקיים	מידנה
اور-فتح-ہو-جائے	زمین	کے-سامنے	یہوواہ	اور-بعد	لوٹ-سکتے-ہو	اور-ہو-جاؤ-گے	ہے-قصور	سے-یہوواہ
<a href="#">H3533</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H1961</a>		<a href="#">H3068</a>

ומישראל  
اور-سے-اسرائیل  
اور-ہو-گی  
[H1961](#)  
[H3478](#)

علاقہ یہ اور گے، ہوں دیئے کر ادا فرائض اپنے لئے کے بھائیوں وطن ہم اپنے اور رب نے تم تب گے۔ سکو لوٹ تم تو گا ہو گیا ہو قبضہ کا رب پر ملک جب پھر گا۔ ہو حق موروثی تمہارا سامنے کے رب

ואם	לא	תעשון	זן	הנה	חטאתם	ליהנה	ודעו	חטאתכם	אשר
اور-اگر	نہیں	کرو-گے	ایسا	دیکھو	گناہ-کیا-تم-نے	کے-خلاف-یہوواہ	اور-جان-لو	تمہارا-گناہ	جو
	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H2009</a>		<a href="#">H2398</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3045</a>		

חמץ  
پکڑے-کا  
تمہیں  
[H0853](#)  
[H4672](#)

گی۔ ملے سزا کی گناہ اپنے تمہیں جانو یقین گے۔ کرو گناہ کا ہی رب تم پھر تو کرو نہ ایسا تم اگر لیکن

בנו	לכם	ערים	לשפכם	ונדרת	לזנאכם	והיצא	מפכם
بناؤ	اپنے-لیے	شہر	تمہارے-بچوں-کے-لیے	اور-بازے	تمہاری-بھیڑ-بکریوں-کے-لیے	اور-جو-نکلا	سے-تمہارے-منہ
<a href="#">H1129</a>			<a href="#">H2945</a>	<a href="#">H1448</a>	<a href="#">H6792</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H6310</a>

תעשון:  
کرو

کرنا۔ پورا ضرور کو وعدے اپنے لیکن لو۔ بنا باڑے لئے کے مویشیوں اپنے اور شہر لئے کے بچوں بال اپنے اب

25	וַיֹּאמֶר	בְּנֵי־	גֵר־	וּבְנֵי	רְאוּבֵן	אֶל־	מֹשֶׁה	לְאֹמֶר	עֲבָדֶיךָ	יַעֲשׂוּ	כְּאִשֶּׁר	אָדָנִי
	اور-کہا	بنی	گد-نے	اور-بنی	رائوبن-نے	سے	موسیٰ	کہ	تیرے-خادم	کریں-گے	جیسا	ہمارے-آقا
	<a href="#">H0559</a>		<a href="#">H1410</a>		<a href="#">H7205</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H5650</a>			<a href="#">H0113</a>

مַצִּיחָה:

حکم-دیتے-ہیں  
[H6680](#)

گے۔ کریں ہی مطابق کے حکم کے آقا اپنے ہم ہیں، خادم کے آپ ہم کہا، سے موسیٰ نے افراد کے روبن اور جد

26	טַפְּחוּ	נְשִׂינֹו	מִקְנֵנֹו	וְכָל־	בְּהֵמָתָנֹו	יְהִיוּ־	נָשָׁם	בְּעָרֵי	הַגְּלָעָד:
	ہمارے-بچے	ہماری-بیویاں	ہمارے-مویشی	اور-سب	ہمارے-جانور	رہیں-گے	وہاں	میں-شہروں	جلعاد-کے
	<a href="#">H2945</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H4735</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0929</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H8033</a>		<a href="#">H1568</a>

گے۔ رہیں میں شہروں کے جلعاد یہیں مویشی اور بچے بال ہمارے

27	וְעַבְדֶיךָ	יַעֲבֹדוּ	כָּל־	חֲלוּצִים	צָבָא	לְפָנַי	יְהוָה	לְמַלְחָמָה	כְּאִשֶּׁר	אָדָנִי
	اور-تیرے-خادم	پار-ہوں-گے	ہر	مسلح	لشکر-کا	کے-سامنے	یہوواہ	کے-لیے-جنگ	جیسا	ہمارے-آقا
	<a href="#">H5650</a>		<a href="#">H3605</a>			<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4421</a>		<a href="#">H0113</a>

דִּבָּר:

کہتے-ہیں  
[H1696](#)

دیا حکم ہمیں نے آقا ہمارے جیسا گے کریں ہی ویسا کچھ سب ہم گے۔ کریں جنگ سامنے کے رب اور گے کریں پار کو دریا کر ہو مسلح خادم کے آپ لیکن ہے۔

28	וַיִּצְוָ	לָהֶם	מֹשֶׁה	אֵת	אֲלֵעֶזֶר	הַכֹּהֵן	וְאֵת	יְהוֹשֻׁעַ	בֶּן־	נֹון	וְאֵת־
	اور-حکم-دیا	انہیں	موسیٰ-نے	کو	اليعزر	کابن	اور-کو	یہوشع	بن	نون	اور-کو
	<a href="#">H6680</a>		<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0499</a>	<a href="#">H3548</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3091</a>		<a href="#">H5126</a>	<a href="#">H0853</a>
	سرداروں-کے	آبا	قبیلوں-کے	کے-لیے-بنی	اسرائیل						
	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H4294</a>		<a href="#">H3478</a>							

دی، ہدایت کو سرپرستوں کے کنبوں قبائلی اور نون بن یسوع امام، عزرا الی نے موسیٰ تب

29	וַיֹּאמֶר	מֹשֶׁה	אֲלֵהֶם	אִם־	יַעֲבֹדוּ	בְּנֵי־	גֵר־	וּבְנֵי	רְאוּבֵן	אִתְּכֶם	אֵת־
	اور-کہا	موسیٰ-نے	ان-سے	اگر	پار-ہوں-گے	بنی	گد	اور-بنی	رائوبن	تمہارے-ساتھ	پار
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0413</a>				<a href="#">H1410</a>		<a href="#">H7205</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H0853</a>
	یردن-کے	ہر	مسلح	کے-لیے-جنگ	کے-سامنے	یہوواہ	اور-فتح-ہو-جائے	زمین	ہماری	تمہارے-سامنے	اور-دینا
	<a href="#">H3383</a>	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H4421</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3533</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H5414</a>
	انہیں	کو	سرزمین	جلعاد	بطور-ملکیت						
	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H1568</a>	<a href="#">H0272</a>							

انہیں تو کریں ایسا وہ اگر کریں۔ قبضہ پر ملک اور کریں پار کو یردن سامنے کے رب ہی ساتھ تمہارے کر ہو مسلح مرد کے روبن اور جد کہ ہے لازم دو-علاقہ کا جلعاد میں میراث

30	וְאִם־	לֹא	יַעֲבֹדוּ	חֲלוּצִים	אִתְּכֶם	וְנֹאחֲזֹו	בְּתַחֲכֶם	בְּאֶרֶץ	כְּנָעַן:
	اور-اگر	نہیں	پار-ہوں-گے	مسلح	تمہارے-ساتھ	اور-ملکیت-لیں-گے	تمہارے-درمیان	میں-سرزمین	کنعان
	<a href="#">H3808</a>				<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H0270</a>	<a href="#">H8432</a>	<a href="#">H0776</a>	

ملے۔ زمین موروثی ساتھ تمہارے میں ہی کنعان ملک انہیں پھر تو کریں نہ ایسا وہ اگر لیکن

וַיַּעֲנוּ	בְּנֵי־	גֵר	וּבְנֵי	רְאוּבֵן	לְאֹמֶר	אֵת	אֲשֶׁר	דָּבַר	יְהוָה	אֶל־
اور-جواب-دیا	بنی	گد-نے	اور-بنی	رائون-نے	کہ	جو	کچھ	کہا	یہوواہ-نے	سے
<a href="#">H1410</a>				<a href="#">H7205</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0413</a>

עֲבָדָיו: תִּירֵם-خادموں  
 כֵּן: ایسا  
 נַעֲשֶׂה: کریں-گے-ہم

[H5650](#)

بے-کہا نے رب جو گے کریں کچھ سب خادم کے آپ کیا، اصرار نے افراد کے روبن اور جد

נַחֲמָנוּ	נָעִי	חֲלוּצִים	לְבָנֵי	יְהוָה	אֶרֶץ	כְּנָעַן	וְאֶתְנֹו	אֲחֻזָּת	נַחֲלָתָנוּ
ہم	پار-ہوں-گے	مسلح	کے-سامنے	یہوواہ	سرزمین	کنعان-میں	اور-ہمارے-ساتھ	ملکیت	ہماری-میراث-کی
<a href="#">H5168</a>			<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0776</a>		<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H0272</a>	<a href="#">H5159</a>

מֵעֶבֶר: לְיַרְדֵּן:

سے-پار  
 یردن-کے

[H3383](#)

[H5676](#)

ہو پر کنارے مشرقی کے یردن زمین موروثی ہماری اگرچہ گے، ہوں داخل میں ملک کے کنعان اور گے کریں پار کو یردن دریائے سامنے کے رب کر بو مسلح ہم

گی۔

וַיִּתֵּן	אֲלֵהֶם	מִנְשָׂה	לְבְנֵי־	גֵר	וּלְבָנֵי	רְאוּבֵן	וּלְחָצִי	אֲשֶׁבֶת	מִנְשָׂה	בֶּן־
اور-دیا	انہیں	موسیٰ-نے	کو-بنی	گد	اور-کو-بنی	رائون	اور-کو-آدھے	قبیلہ	منسی	بن
<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H4872</a>		<a href="#">H1410</a>		<a href="#">H7205</a>	<a href="#">H2677</a>	<a href="#">H7626</a>	<a href="#">H4519</a>	

יֹזֵף	אֶת־	מִמְלַכְתָּ	סִיחֹן	מֶלֶךְ	הָאֲמֹרִי	וְאֶת־	מִמְלַכְתָּ	עֹג	מֶלֶךְ	הַכַּשְׂשִׁי	הָאֶרֶץ
یوسف	کو	سلطنت	سیحون	بادشاہ	اموریوں-کے	اور-کو	سلطنت	عوج	بادشاہ	بس-کے	زمین
<a href="#">H3130</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4467</a>	<a href="#">H5511</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0567</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4467</a>	<a href="#">H5747</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H1316</a>	<a href="#">H0776</a>

لְעָרֵיהֶם: סָבִיב:  
 اپنے-شہروں-کے-ساتھ  
 سرحدوں-میں  
 شہر  
 زمین-کے  
 چاروں-طرف

[H5439](#)

[H0776](#)

[H1367](#)

کا بسن اور سیحون بادشاہ کا اموریوں پہلے پر جس تھا شامل ملک پورا وہ میں اُس دیا۔ علاقہ یہ کو قبیلے آدھے کے منسی اور روبن جد، نے موسیٰ تب

گئے۔ کئے حوالے کے اُن شہر تمام سمیت دیہاتوں کے ممالک خوردہ شکست اِن تھے۔ کرتے حکومت عوج بادشاہ

וַיִּבְנוּ	בְּנֵי־	גֵר	אֶת־	דִּיבֹן	וְאֶת־	עֲטָרֹת	וְאֶת־	עֲרֹעֵר:
اور-بنایا	بنی	گد-نے	کو	دیبون	اور-کو	عطارت	اور-کو	عروعر
<a href="#">H1129</a>		<a href="#">H1410</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1769</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5852</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6177</a>

عروعر، عطارات، دیبون، نے قبیلے کے جد

וְאֶת־	שׁוֹפָן	וְאֶת־	יַעֲזָר	וַיִּבְנֶה:
اور-کو	عطروت-شوفن	اور-کو	یعزیر	اور-یگہا
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5855</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3270</a>	<a href="#">H3011</a>

یگہا، یعزیر، شوفان، عطارات

וְאֶת־	בֵּית־נֹמֶר	וְאֶת־	בֵּית־בָּרָן	עָרֵי	מִבְּצָר	וּבְדֹרֹת	צָאן:
اور-کو	بیت-نمرہ	اور-کو	بیت-بارن	شہر	قلعہ-بند-کے	اور-باڑے	بھیڑ-بکریوں-کے
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1039</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1028</a>		<a href="#">H4013</a>	<a href="#">H1448</a>	<a href="#">H6629</a>

بھی۔ باڑے لئے کے مویشیوں اپنے اور بنائیں فصیلیں کی اُن نے انہوں کیا۔ تعمیر دوبارہ کو شہروں کے باران بیت اور نمرہ بیت

וּבְנֵי	רְאוּבֵן	בָּנוּ	אֶת־	חֲשְׁבֹן	וְאֶת־	אֶלְעָא	وְאֶת־	קָרִיתָיִם:
اور-بنی	رائون-نے	بنایا	کو	حشبون	اور-کو	العالی	اور-کو	قرینائم
	<a href="#">H7205</a>	<a href="#">H1129</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2809</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0500</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7156</a>

قرینائم، عالی، الی حشبون، نے قبیلے کے روبن

38	וְאֶת־	נְבוֹ	וְאֶת־	מִעֹן־בְּעֵל	מוֹסְבֵת	שָׁם	וְאֶת־	שְׁבֻמָּה	וַיִּקְרְאוּ	בְשֵׁמֹת	אֶת־	שְׁמוֹת
	اور-کو	نبو	اور-کو	بعل-معون	بدلے-بوئے	نام	اور-کو	سبمہ	اور-رکھا	ناموں-سے	کو	نام
	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1186</a>	<a href="#">H5437</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7643</a>	<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8034</a>

הָעָרִים  
شہروں-کے

בְּנוֹ  
بنائے

וְאֶת־  
جو

[H1129](#)

کئے۔ تعمیر دوبارہ نے انہوں جو دیئے نام نئے کو شہروں ان نے انہوں کیونکہ گئے، بدل نام کے معون بعل اور نبو کئے۔ تعمیر دوبارہ سبماہ اور معون بعل نبو،

39	וַיִּלְכְּוּ	בְּנֵי	מְכִיר	בֶן־	מְנַשֶּׁה	וַלְעָדָה	וַיִּלְכְּדוּ	וַיִּזְרְשׁ	אֶת־	הָאֱמֹרִי	אֶשְׁר־
	اور-گئے	بنی	ماکیر	بن	منسی	جلعاد-کو	اور-لے-لیا-اسے	اور-نکالا	کو	اموری	جو
	<a href="#">H3212</a>		<a href="#">H4353</a>		<a href="#">H4519</a>	<a href="#">H1568</a>	<a href="#">H3920</a>	<a href="#">H3423</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0567</a>	

בָּהֶם:  
اس-میں

دیا۔ نکال کو باشندوں اموری تمام کے اُس اور لیا کر قبضہ پر اُس کر جا جلعاد نے اولاد کی مکیر بیٹے کے منسی

40	וַיִּתֵּן	מִנְשֶׁה	אֶת־	הַגְּלָעָד	לְמַכִּיר	בֶן־	וַיִּשָּׁב	בָּהֶם:
	اور-دیا	موسی-نے	کو	جلعاد	کو-ماکیر	بن	اور-بسا	اس-میں
	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1568</a>	<a href="#">H4353</a>		<a href="#">H3427</a>	

بوئے۔ آباد وہاں وہ اور دی، دے سرزمین کی جلعاد کو مکیریوں نے موسیٰ چنانچہ

41	וַיֵּאִיר	בֶן־	מְנַשֶּׁה	הַלֵּל	וַיִּלְכְּדוּ	אֶת־	חֹתְמֵיהֶם	וַיִּקְרָא	אֶתְהֵן	יֵאִיר: חֹתְ
	اور-یائیر	بن	منسی-نے	گیا	اور-لے-لیا	کو	ان-کے-گاؤں	اور-رکھا	انہیں	حووت-یائیر
	<a href="#">H2971</a>		<a href="#">H4519</a>	<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H3920</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2333</a>	<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2334</a>

دیا۔ نام کا بستیاں کی یائیر یعنی یائیر کووت انہیں کے کر قبضہ پر بستیوں کچھ میں علاقے اس نے یائیر بنام آدمی ایک کے منسی

42	וַנִּבַּח	הַלֵּל	וַיִּלְכְּדוּ	אֶת־	קִנְתָּ	וְאֶת־	בְּנֵיהֶם	וַיִּקְרָא	לָהּ	נִבַּח	בְּשֵׁמוֹ:
	اور-نوبح	گیا	اور-لے-لیا	کو	قنات	اور-کو	اس-کے-گاؤں	اور-رکھا	اس-کا	نوبح	اپنے-نام-سے
	<a href="#">H5025</a>	<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H3920</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7079</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H5025</a>	<a href="#">H8034</a>	

رکھا۔ نوبح نام کا شہر نے اُس لیا۔ کر قبضہ پر دیہاتوں کے اُس اور قنات کر جا نے نوبح بنام آدمی اور ایک کے قبیلے اُس طرح اسی